



# Mise à jour juin 2011

(Version de logiciel 8666-6176 ou supérieure)

Cette mise à jour vous donne un nouvel Ecran Interactive Ultimate, de nouvelles fonctions de zoom, des fonctions annuler/ rétablir et plus encore! Cette brochure contient toutes les instructions dont a besoin l'utilisateur concernant les nouvelles fonctions et vient compléter le Guide de l'utilisateur. Les titres numérotés indiquent les chapitres correspondants dans le Guide de l'utilisateur.

## 3 ECRAN INTERACTIF ULTIMATE

### Réglages de couture

#### Options des griffes d'entraînement

Appuyez pour ouvrir une fenêtre contextuelle comportant trois options.

Le réglage par défaut est Automatique (conseillé). Automatique est toujours sélectionné lorsque vous allumez votre machine. Votre machine relève ou abaisse automatiquement les griffes d'entraînement selon le point que vous avez sélectionné. Par exemple, les griffes d'entraînement s'abaissent pour la couture de boutons ou pour la couture en piqué libre et la broderie. Les griffes d'entraînement s'abaissent également lorsque vous utilisez la position extra haute du pied-de-biche.

Lorsqu'un nouveau point est sélectionné, les griffes d'entraînement sont automatiquement relevées lorsque vous commencez à coudre.

Sélectionnez Haut pour régler les griffes d'entraînement en position relevée pour toute la couture. Sélectionnez Bas pour régler les griffes d'entraînement en position basse pour toute la couture.



## Réglages machine

### Apparence

Lorsque vous appuyez sur l'icône Apparence, une fenêtre contextuelle s'affiche ce qui vous permet de changer les couleurs de l'écran.

### Fabricant de fil

Appuyez pour sélectionner votre fabricant de fil préféré. Vous pouvez choisir entre Gütermann Sulky et Robison-Anton. Les codes de couleurs du fabricant choisi seront utilisés lorsque vous modifierez des couleurs dans un motif ou lorsque vous créerez un nouveau motif de points ou de polices dans votre machine.

*Remarque: Le changement de fabricant de fil ne fera pas passer automatiquement les couleurs des motifs existants d'un fabricant de fil à l'autre.*

### Pied Q Sensor pour broderie

Le pied Q Sensor est toujours recommandé pour la broderie. Lorsque vous utilisez un autre type de pied, par ex., le pied R, désactivez le pied Q Sensor pour la broderie.



Hauteur du pied-de-biche pour la broderie

## Configuration de l'écran et de l'éclairage

### Régler l'écran tactile

Lorsque vous appuyez sur les icônes à l'écran, l'écran peut nécessiter un calibrage pour s'ajuster à votre toucher.

Appuyez pour ouvrir une fenêtre de calibrage de l'écran tactile. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer le calibrage de l'écran.

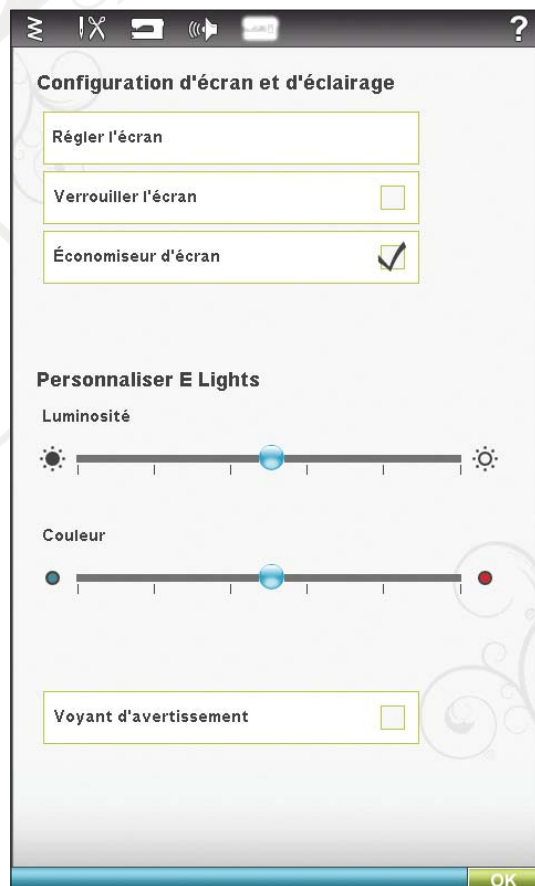
### Verrouillage d'écran

Si vous risquez de heurter l'écran interactif Ultimate et de modifier ainsi le point ou le réglage pendant la couture, il est facile de le verrouiller.

Quand la fonction est activée, l'écran se verrouille automatiquement à chaque fois qu'il est inactif pendant dix secondes. Une fenêtre contextuelle est affichée à l'écran et restera verrouillée jusqu'à ce que vous appuyez sur OK sur la fenêtre contextuelle.

### Économiseur d'écran

Lorsqu'il est activé, l'écran affiche l'écran de démarrage dix minutes après le dernier toucher. Appuyez sur l'écran ou sur un bouton pour activer à nouveau l'écran.



# 4 COUTURE

## Mode couture – Vue d'ensemble des icônes

The diagram illustrates the following elements on the sewing machine's LCD screen:

- Menu Démarrer:** Represented by a diamond icon in the top left.
- Aide rapide:** Represented by a question mark icon in the top right.
- Recommandation d'entoilage:** Indicated by a fabric icon.
- Recommandation d'aiguille:** Indicated by a needle icon with '80' and 'D1:22'.
- Point sélectionné:** Indicated by a needle and foot icon.
- Début de point:** Indicated by a right-pointing arrow.
- Recommandation de pied-de-biche:** Indicated by a foot icon.
- Nom du menu de points:** 'D1 Points à l'ancienne'.
- Zone de sélection de point:** A grid of 24 numbered stitch patterns, with pattern 22 highlighted in a yellow box.
- Tension de fil:** A dial set to '3.0'.
- Longueur de point:** A dial set to '14.0'.
- Inversion verticale:** A diamond-shaped control icon.
- Inversion latérale:** A diamond-shaped control icon.
- Largeur de point:** A dial set to '7.0'.
- Icône ALT:** A circular icon with the text 'ALT'.
- Défilement des menus:** Left and right arrow icons.
- Technique de piqué libre:** A zigzag icon.
- Enregistrer dans Mes Points:** A circular icon with a plus sign.
- Programmation:** A 'PROG' icon.
- SEWING ADVISOR™ exclusif:** A diamond-shaped icon.
- Tissu:** A grid of fabric icons labeled A through H.
- Technique de couture:** A row of icons labeled 1 through 8.

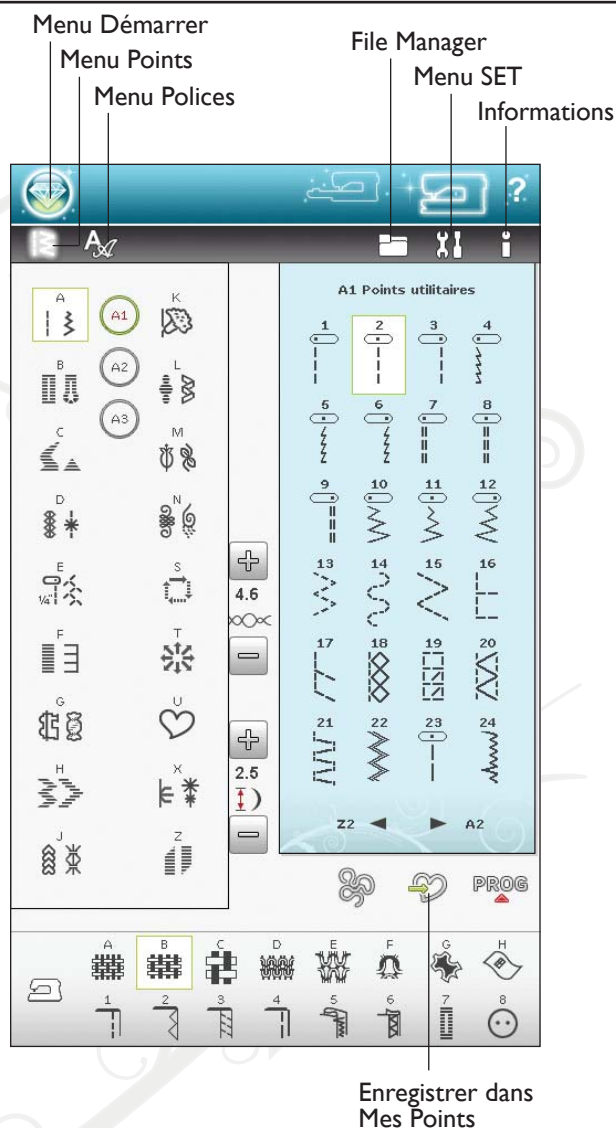
# SÉLECTION D'UN POINT

Pour sélectionner un point, appuyez sur ce point dans la zone de sélection de point. Vous pouvez parcourir la liste de points à l'aide des flèches situées en dessous. Le numéro de la sous-catégorie est indiqué sous la barre de défilement.

Pour accéder à un menu concret, appuyez sur le menu Démarrer, puis sur l'icône du menu Points dans la barre d'outils étendue. Appuyez sur le bouton menu/sous-menu pour afficher les points dans la zone de sélection de point.

## Mes Points - Menu U

Dans le menu U, vous trouverez vos propres points et programmes de points. Voir le chapitre 5 pour savoir comment enregistrer un programme ou un point ajusté dans Mes Points.



## Technique de piqué libre

Lorsque vous appuyez sur l'icône de Technique de piqué libre, une fenêtre contextuelle s'affichera pour vous permettre de choisir entre deux options : Flottement en piqué libre et Action ressort en piqué libre.

### Flottement en piqué libre

Activez cette fonction pour régler la machine sur le mode Flottement en piqué libre pour le pied-de-biche R. Les griffes d'entraînement s'abaissent automatiquement.

Lorsque vous cousez lentement en piqué libre, le pied-de-biche s'élève et s'abaisse avec chaque point afin de maintenir le tissu sur la plaque à aiguille tandis que le point est en train d'être formé. Lorsque vous piquez plus vite, le pied-de-biche flotte au-dessus du tissu tout en piquant. Il faut déplacer manuellement le tissu.

Les sauts de points peuvent provenir quand le tissu bouge de bas en haut en même temps que l'aiguille. Baisser la hauteur du pied presseur réduira l'espace entre le pied presseur et le tissu et éliminera les sauts de points.

*Remarque : faire attention à ne pas trop réduire la hauteur du pied de biche, le tissu devrait pouvoir bouger facilement.*

Pour régler la hauteur du pied-de-biche sur le mode Flottement en piqué libre, touchez la commande de hauteur du pied-de-biche.

### Action ressort en piqué libre

Lorsque vous sélectionnez Action ressort en piqué libre, les griffes d'entraînement s'abaisseront automatiquement. Un pied à ressort s'élève et s'abaisse à chaque point pour maintenir le tissu sur la plaque à aiguille pendant la formation du point. Si vous utilisez le pied Q Senseur, activez l'Action ressort en piqué libre et la Sécurité de largeur de point.

Lorsque vous cousez, vous devez déplacer le tissu manuellement.

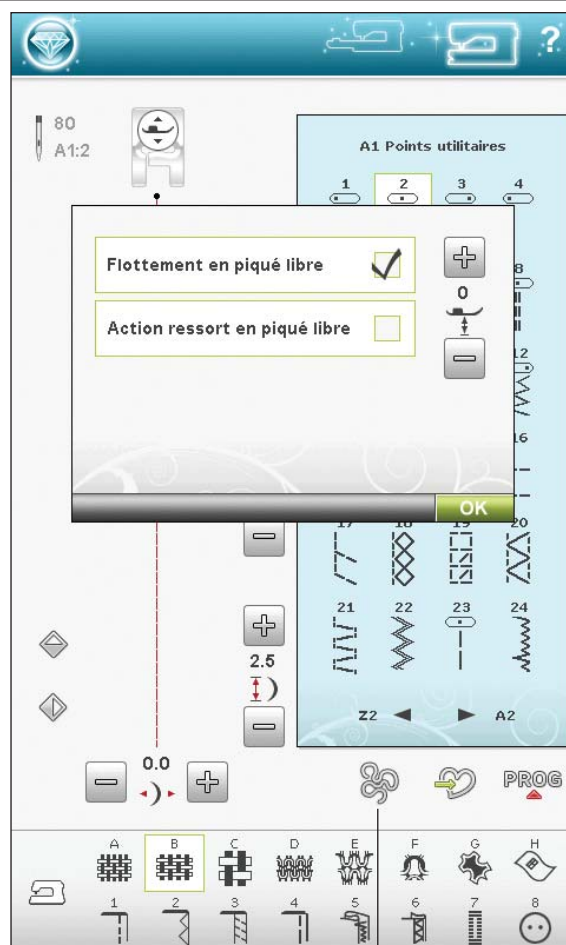
*Remarque : si Flottement piqué libre est activé, n'utilisez pas le pied action ressort, car ceci pourrait abîmer le pied-de-biche. Activez la sécurité de largeur de point si le pied-de-biche en a besoin.*

*Remarque : Le pied à ressort à ergot ouvert pour piqué libre et le pied senseur Q sont optionnels et peuvent s'acheter chez votre distributeur local agréé.*

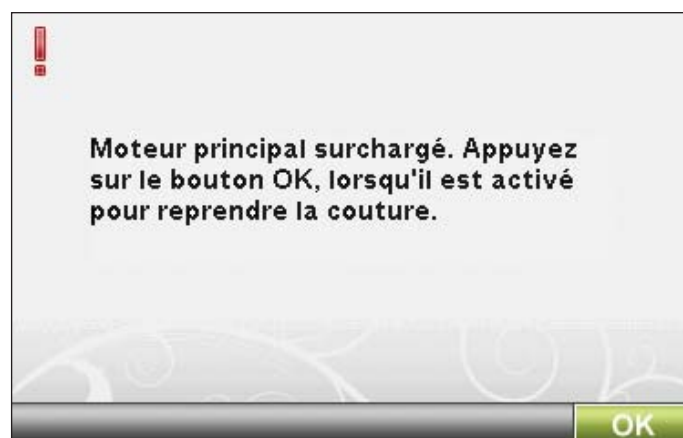
## Messages contextuels de couture

### Surcharge du moteur principal

Si vous cousez un tissu très épais et que la machine se bloque, il est possible que le moteur principal soit surchargé. Lorsque le moteur principal et l'alimentation électrique ne sont plus surchargés, le bouton OK est activé. Appuyez sur OK pour reprendre la couture.

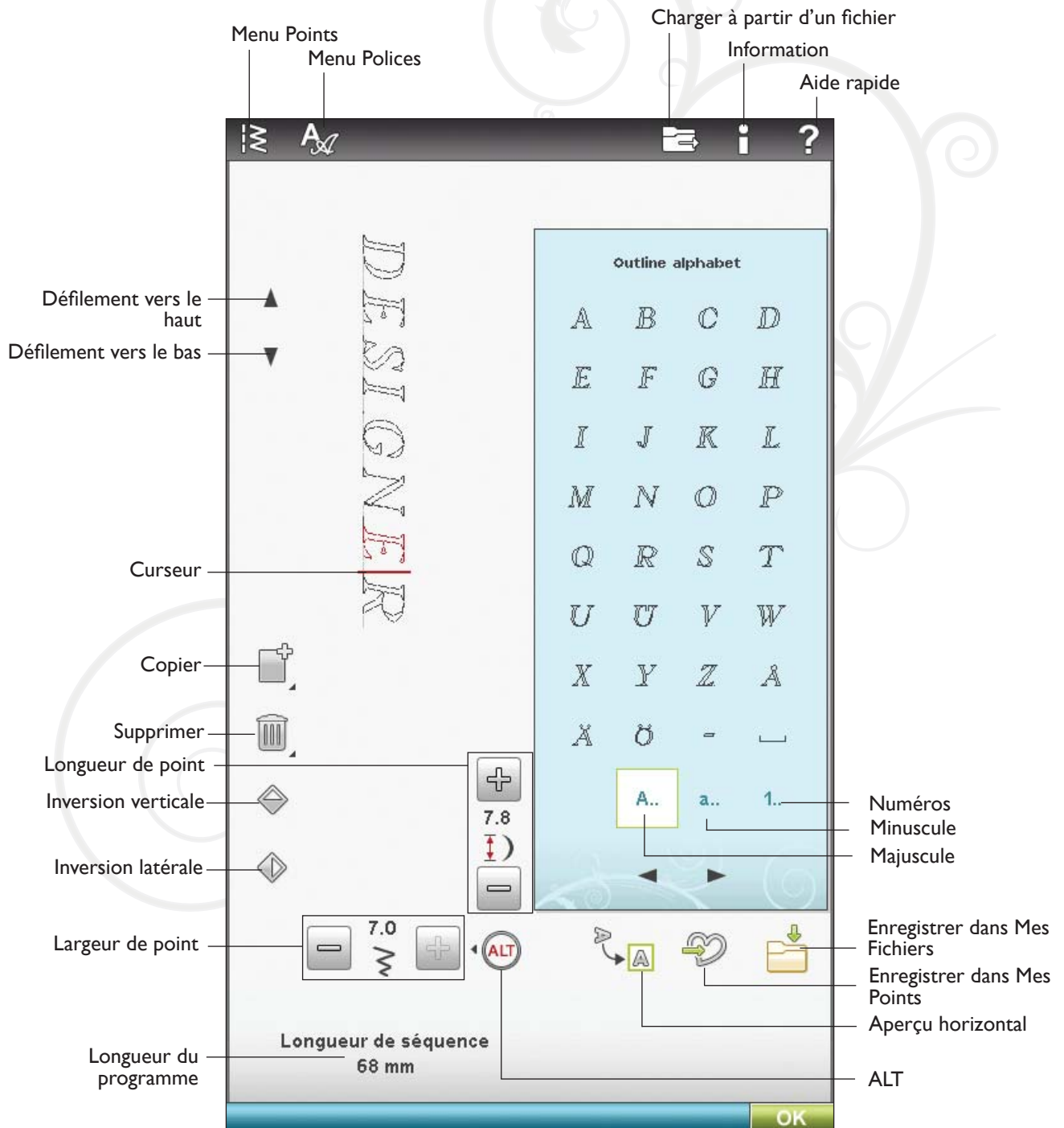


Technique de piqué libre



# 5 PROGRAMMATION

## Programmation – vue d'ensemble des icônes



# 7 MODIFICATION DE BRODERIE

## Modification de broderie – vue d’ensemble des icônes

The image shows a software interface for embroidery modification. At the center is a large rectangular field containing a colorful floral embroidery design. Surrounding this field are two vertical columns of icons, each with a corresponding label in French. Below the central field is a control panel with a zoom slider, a directional pad, and other navigation tools. At the bottom, a status bar displays technical information.

**Left Column Labels:**

- Mes cercles
- Champ de broderie
- Design Shaping
- Resize
- Éditer les couleurs
- Éditer un programme de points
- Position de parking
- Déplacer vers le cercle
- Enregistrer dans Mes Motifs
- Couleur de fond
- Tissu de fond
- Bascule entre affichage en 2 dimensions et en 3 dimensions
- Grille
- Plein écran
- Options de zoom
- Zoom avant/arrière
- Position
- Rotation
- Annuler

**Right Column Labels:**

- Parcourir les motifs
- Sélectionner tout
- Ajouter/supprimer la sélection
- Grouper/dégrouper
- Avancer le motif
- Reculer le motif
- Copier
- Supprimer
- Inversion verticale
- Inversion latérale
- Panoramique
- Échelle
- Rétablir

**Bottom Labels:**

- Contrôle
- Ordre de couture du motif
- Taille du cercle
- Couture de broderie

**Status Bar Information:**

- 40136 (Total points)
- 360 x 200 (Dimensions)
- 1 (1) (Order)
- GO! (Start)

## Charger une boutonnière

Des boutonnières peuvent être brodées dans un cercle. Appuyez sur l'icône du menu Points dans la barre d'outils étendue, sélectionnez le menu B et la boutonnière que vous souhaitez. Une fenêtre s'ouvre pour y régler la longueur, largeur et densité de point de la boutonnière. Appuyez sur OK pour charger la boutonnière dans la zone de broderie.

## Design Shaping

La fonction Design Shaping donne un nouvel essor à votre créativité. Utilisez vos magnifiques programmes de points ou vos motifs de broderie pour composer une ou plusieurs formes.

- Sélectionnez à l'écran les motifs ou points que vous souhaitez utiliser. Touchez l'icône Design Shaping dans Modification de broderie.
- Sélectionnez l'une des formes placées dans la partie gauche de la fenêtre Design Shaping. Les motifs/points/programmes de points que vous avez sélectionnés seront placés sur la ligne de base dans leur ordre de chargement dans modification de broderie. Les motifs suivront la ligne dans la direction indiquée par une petite flèche sur les illustrations.
- Vous pouvez toucher et faire glisser les points de contrôle de la forme sur l'écran pour augmenter ou diminuer la taille de la forme. Si vous positionnez ou faites tourner la forme, c'est toute la forme qui sera affectée. Le nombre défini d'objets dans la forme peut être réglé en utilisant Copier/Supprimer dernier objet.

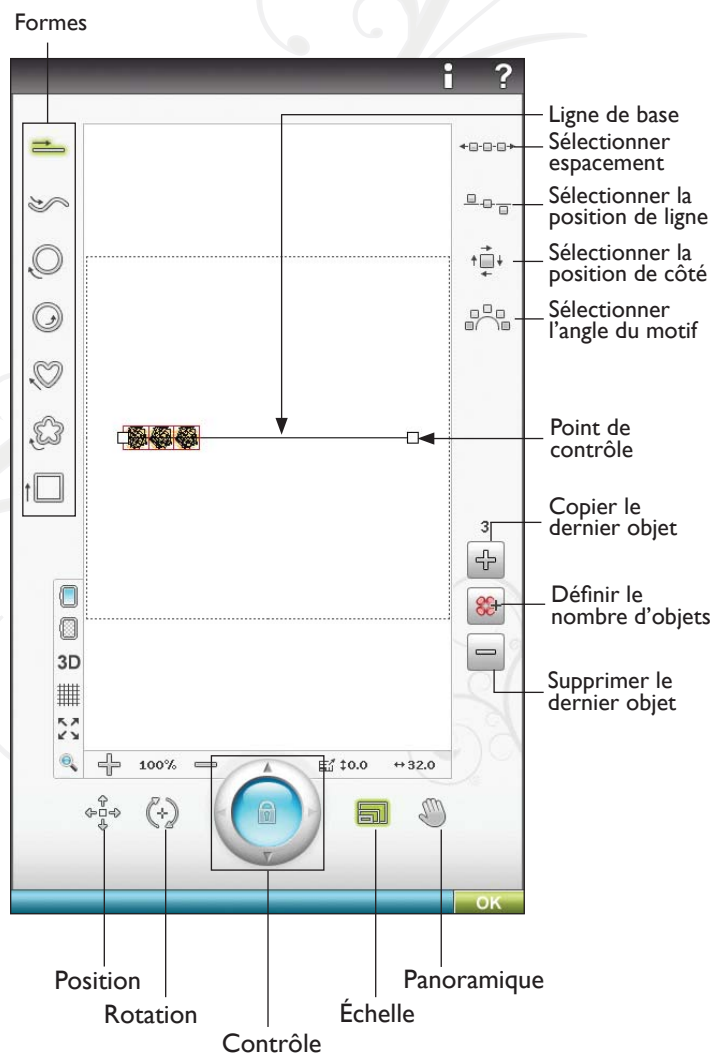
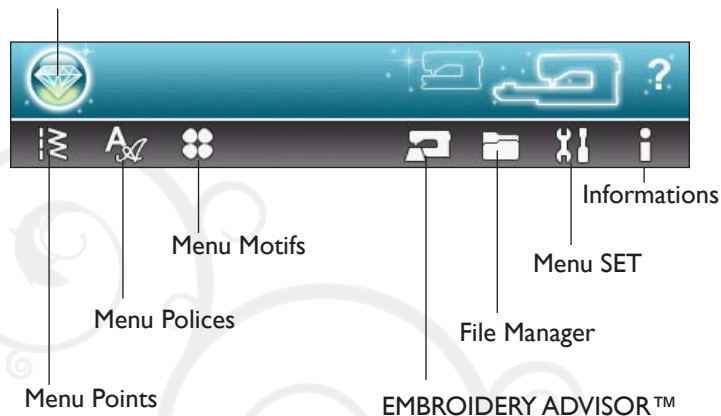
### Sélectionner espacement

Si vous touchez l'icône Sélectionner espace, une fenêtre contextuelle s'affiche et vous permet de choisir comment répartir vos motifs le long de la base. Régulièrement, alignement gauche ou alignement droit. Si vous choisissez Justification à gauche, les objets commenceront à se charger vers la gauche. Si vous choisissez Justification à droite, les objets commenceront à se charger vers la droite. L'espace entre les objets peut être augmenté ou réduit en utilisant la barre de défilement +/- . L'écartement réel est affiché au centre des commandes d'écartement. Par défaut, les objets sont placés à intervalles réguliers sur la ligne de base, à égale distance.

*Remarque : La commande d'écartement n'est visible que lorsque la justification gauche ou droite est sélectionnée.*

*Remarque : S'il y a des objets qui ne tiennent pas dans la forme après que vous ayez sélectionné la justification gauche ou droite, la ligne de base devient rouge. Les objets qui ne tiennent pas sont placés à la fin de la forme. Élargissez la forme, réglez l'écartement ou supprimez des objets jusqu'à ce que les objets conviennent à la forme. La couleur de la ligne de base redeviendra noire.*

Icône du menu Démarrer



### Sélectionner la position de ligne

Appuyez sur l'icône sélectionner positionnement de ligne pour ouvrir une fenêtre contextuelle. Vous pouvez choisir de placer les objets au-dessus de la ligne de base, sur la ligne ou en dessous. La position sélectionnée s'appliquera à tous les objets de la forme.

### Sélectionner la position de côté

Sélectionnez les côtés des objets qui devront être situés sur la ligne de base. Appuyez sur l'icône de sélection de position de côté pour ouvrir une fenêtre contextuelle. Vous pouvez choisir de placer le bas, le haut, la droite ou la gauche des objets le long de la ligne de base. Le paramètre sélectionné s'appliquera à tous les objets de la forme actuelle.

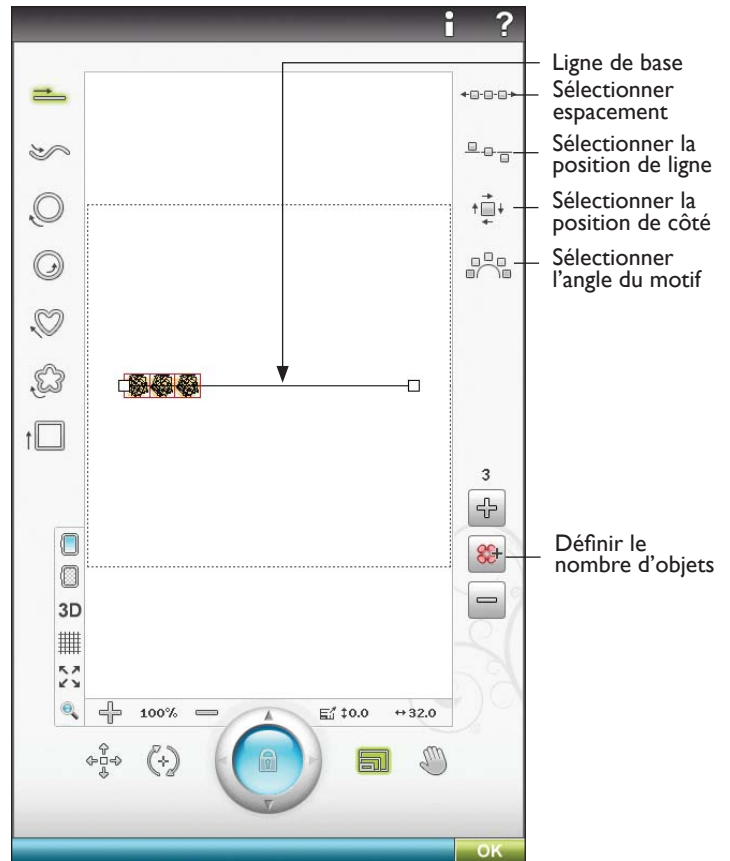
### Sélectionner l'angle du motif

Choisissez la manière dont les objets seront alignés par rapport à la ligne de base. Appuyez sur l'icône sélectionner angle de motif pour basculer entre les objets tous alignés verticalement ou pour conserver l'angle actuel le long de la ligne. Le paramètre s'applique à tous les objets de la forme.

### Définir le nombre d'objets

Si vous appuyez sur l'icône Définir le nombre d'objets, une fenêtre contextuelle s'affichera pour vous permettre de saisir le nombre total d'objets que vous souhaitez avoir sur votre forme.

*Remarque : c'est le dernier objet ajouté qui sera copié lors de la saisie d'un nombre d'objets souhaité.*



## Barre d'options cercle/motif

### Couleur de fond

Appuyez sur Couleur de fond pour changer la couleur de fond active. Dans la fenêtre qui s'affiche, vous avez le choix entre 64 couleurs différentes.

### Tissu de fond

Appuyez sur Tissu de fond pour activer/désactiver l'image du tissu de fond sur l'écran interactif Ultimate.

### Bascule entre affichage en 2 dimensions et en 3 dimensions

En affichage en 2 dimensions, les motifs se chargent plus rapidement sur l'écran et les blocs de couleur sont plus facilement visibles dans le motif. L'affichage en 3 dimensions donne un aperçu plus réel des motifs, grâce aux ombres et aux profondeurs qui s'y ajoutent.

Appuyez sur l'icône « 3D » pour passer sur l'affichage en 3 dimensions. L'icône reste enfoncée. Appuyez à nouveau pour désélectionner et retourner à l'affichage en 2 dimensions.

### Grille

Appuyez sur l'icône Grille pour activer/désactiver une grille sur le champ de broderie. La grille est utilisée comme guide lorsque vous réalisez une combinaison ou placez des motifs. La distance maximum entre les lignes de la grille est de 20 mm. Quand vous faites un zoom avant sur le champ de broderie, la distance entre ces lignes se réduit à 10 et à 5 mm, ce qui est indiqué par des lignes moins épaisses.

### Plein écran

Pour voir votre motif dans une taille aussi grande que possible, utilisez la fonction Plein écran. Pour fermer, appuyez n'importe où sur l'écran.

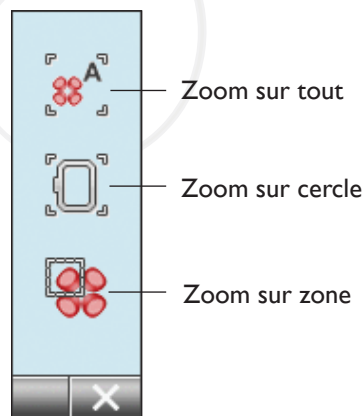
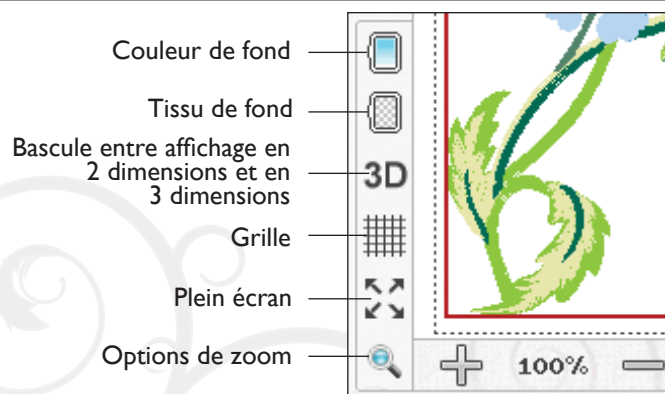
## Options de zoom

Lorsque vous touchez l'icône des options de zoom, une fenêtre contextuelle s'affiche pour indiquer les différentes options de zoom.

Zoom sur cercle réglera le champ de broderie pour qu'il corresponde au cercle sélectionné. Zoom sur tout montrera tout/tous le(s) motif(s) dans la combinaison de broderie.

Cliquez-glissez votre stylet sur le champ de broderie à l'écran pour créer un carré. Un zoom est fait pour agrandir cette zone spécifique.

*Remarque : Quand vous faites un Zoom avant, votre motif s'agrandit. Pour trouver une partie spécifique de votre motif, touchez Panoramique. Touchez et glissez ou bien utilisez les flèches de contrôle pour trouver cette partie sur laquelle vous souhaitez travailler.*



## Annuler

Appuyez sur la flèche pointant vers la gauche pour annuler le dernier réglage sur votre motif. Appuyez plusieurs fois pour revenir en arrière dans vos réglages.

*Remarque : tous les réglages ne peuvent pas être annulés. Les flèches seront grisées s'il n'est pas possible d'annuler.*

## Rétablir

Rétablir est activé lorsque vous appuyez sur Annuler, ainsi vous pouvez revenir en avant parmi vos réglages.



Annuler

Rétablir

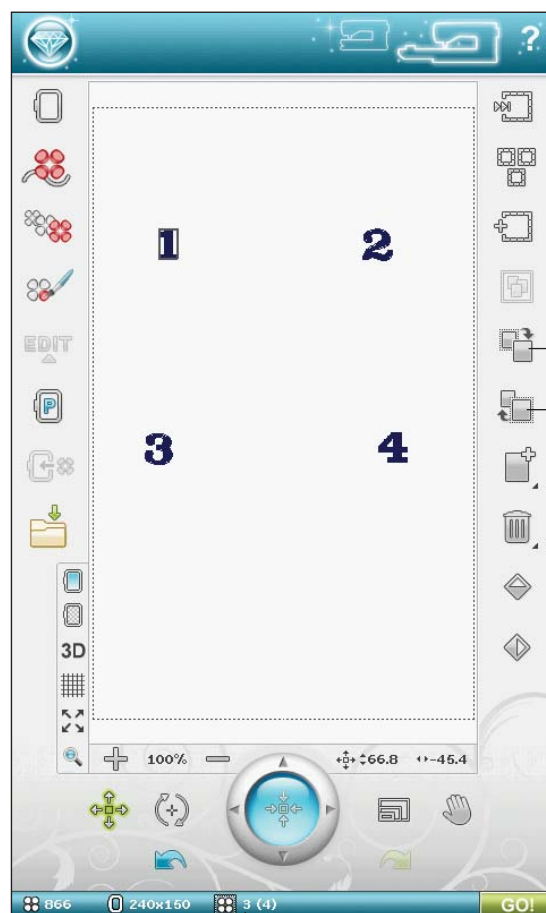
## Ordre de couture de motif

Les motifs sont cousus dans l'ordre dans lequel ils sont chargés dans Modification de broderie. Lorsque vous travaillez avec plusieurs motifs à la fois, il peut vous être utile de savoir l'ordre dans lequel ils seront cousus. Sélectionnez un motif en appuyant dessus pour voir son numéro d'ordre de couture. Par exemple, 3 (5) indique que le motif sélectionné est le troisième motif sur cinq à être cousu.

*Remarque : lorsque vous appuyez sur les icônes Avancer motif/Reculer motif, l'ordre de couture du motif change.*

## Avancer/Reculer le motif

Pour changer l'ordre de couture du motif sans avoir à recommencer et charger les motifs à nouveau dans l'ordre souhaité, vous pouvez utiliser les icônes Avancer/Reculer motif. Sélectionnez le motif que vous souhaitez avancer/reculer dans l'ordre du motif. Appuyez sur les icônes Reculer/Avancer motif pour déplacer le motif sélectionné dans l'ordre de couture.



Avancer le motif

Reculer le motif

Ordre de couture de motif

# 8 COUTURE DE BRODERIE

## Couture de broderie – vue d'ensemble des icônes

**Design Positioning**

**Bâti dans le cercle**

**Déplacer le cercle**

**Fonctions de couleur**

**Smart Save**

**Vérification de coins**

**Couleur de fond**

**Tissu de fond**

**Bascule entre affichage en 2 dimensions et en 3 dimensions**

**Grille**

**Plein écran**

**Options de zoom**

**Aide rapide**

**Liste de blocs de couleur**

**Barre de défilement**

**Bloc de couleur**

**Nombre de points dans la combinaison de broderie**

**Nombre de points dans le bloc de couleur actuel**

**Retourner à la Modification de broderie**

**Tension de fil**

**Avancement point par point**

**Aller au point**

**Fois restantes dans le bloc de couleur**

1:1	2588	RaRa 40
1:2	2500	RaRa 40
1:3	2279	RaRa 40
1:4	2547	RaRa 40
1:5	2607	RaRa 40
1:6	2310	RaRa 40
1:7	2594	RaRa 40
1:8	2446	RaRa 40
1:9	2467	RaRa 40

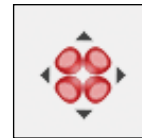
1 (40136)

1 (1478)

0h 4m

## Design Positioning

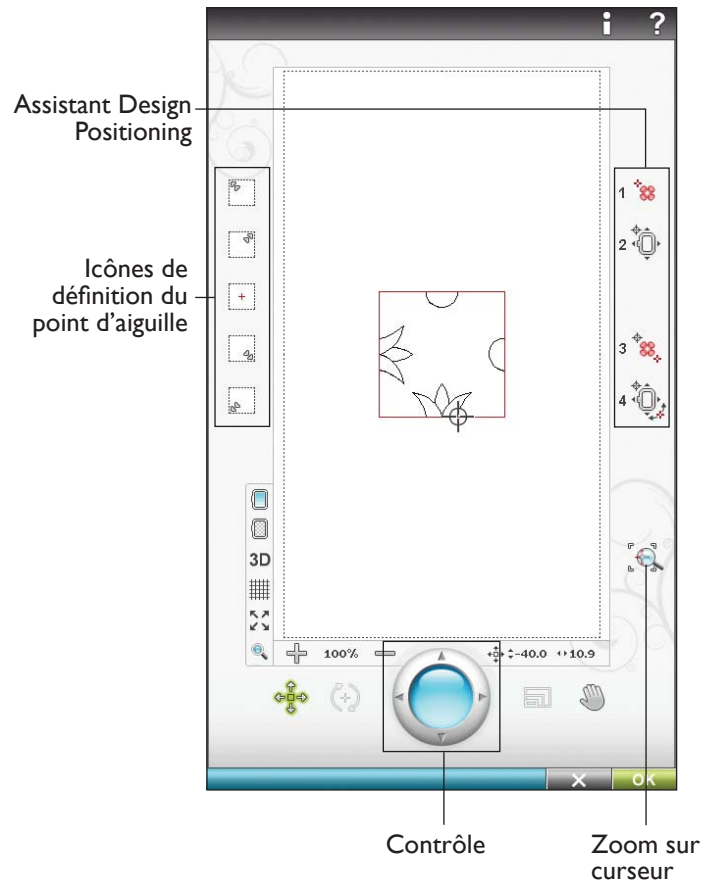
Le positionnement du motif est utilisé pour placé un motif sur un point exact sur le tissu. Vous pouvez l'utiliser pour aligner un motif à un modèle sur le tissu ou sur un motif brodé précédemment.



Design Positioning

### Définir le point d'aiguille

Déplacez le point d'aiguille vers un des coins sélectionnés ou vers le centre des motifs. L'option Définir le point d'aiguille peut être utilisée pour tracer le champ de motif en appuyant sur chacune des quatre icônes de coin. Vous pouvez trouver le centre du motif en touchant l'icône Déplacer au centre.



### Durée de broderie restante par couleur

Une estimation du temps restant de broderie pour la couleur de bloc actuelle est affichée en heures et en minutes dans le coin inférieur gauche de l'écran. Si Monochrome est activé, la durée restante estimée affichée est celle de la broderie complète.



### Retourner à la Modification de broderie

Touchez cette icône pour retourner à la Modification de broderie et ajuster votre(vos) motif(s). Si vous avez commencé à broder ou fait des changements, une fenêtre contextuelle s'affichera vous demandant de vérifier que vous souhaitez revenir à Modification de broderie, car toutes les informations de couture seront perdues.



### Aller au point

Pour aller à un point particulier dans le bloc de couleur, appuyez sur l'icône Aller au point. Un message contextuel apparaît, où vous pouvez saisir le numéro de point. Le curseur se déplacera alors à ce numéro de point. Si le numéro saisi est trop élevé, le point actuel se déplacera sur le dernier point du bloc de couleur.



Aller au point

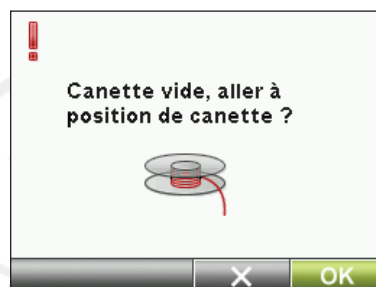
## Messages contextuels de couture de broderie

### Canette vide, allez à Position de canette?

Lorsque la canette est presque vide, la machine s'arrête automatiquement et un message contextuel s'affiche à l'écran.

*Remarque : Il est possible de broder jusqu'à ce que le fil se termine entièrement. Appuyez sur le bouton Start/Stop pour continuer à broder sans fermer le message contextuel de canette vide.*

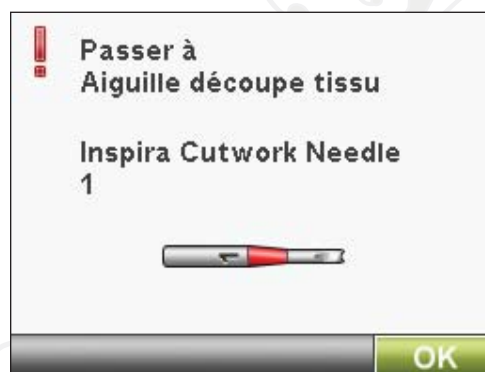
Appuyez sur X pour rester à la position de couture actuelle. Appuyez sur OK pour déplacer le cercle sur Position de canette. La fenêtre contextuelle Déplacer cercle s'affichera. Remplacez la canette vide avec une canette pleine. Appuyez sur la position de point actuelle et enlevez le fil d'aiguille en trop. Appuyez sur démarrer/arrêter ou appuyez sur la pédale pour continuer à broder.



### Utiliser l'aiguille de broderie à découper (accessoire optionnel)

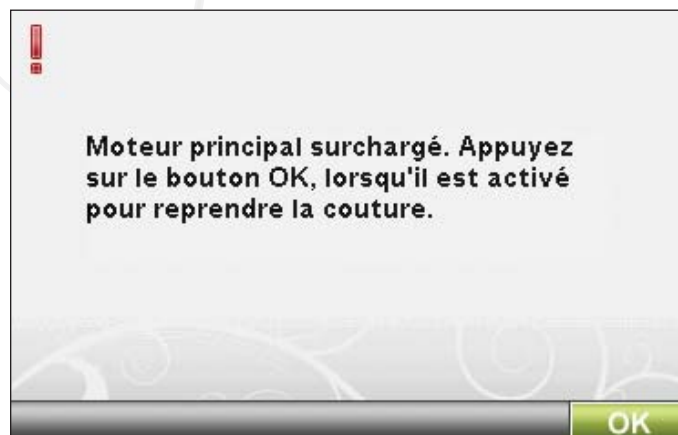
Certains motifs à découper peuvent être cousus à l'aide d'un accessoire optionnel HUSQVARNA VIKING® Kit d'aiguilles de broderie à découper (P/N 920268-096). Ces motifs sont signalés à l'aide d'un symbole d'aiguille de broderie à découper dans le DESIGNER DIAMOND™ Sampler Book. Lorsque la machine s'arrête et que ce message contextuel s'affiche, insérez l'aiguille de broderie à découper correspondante. Appuyez sur OK, puis sur le bouton Marche/Arrêt pour reprendre.

*Remarque : Ces motifs à découper peuvent également être cousus sans les aiguilles de broderie à découper, mais ils devront alors être découpés à la main.1*



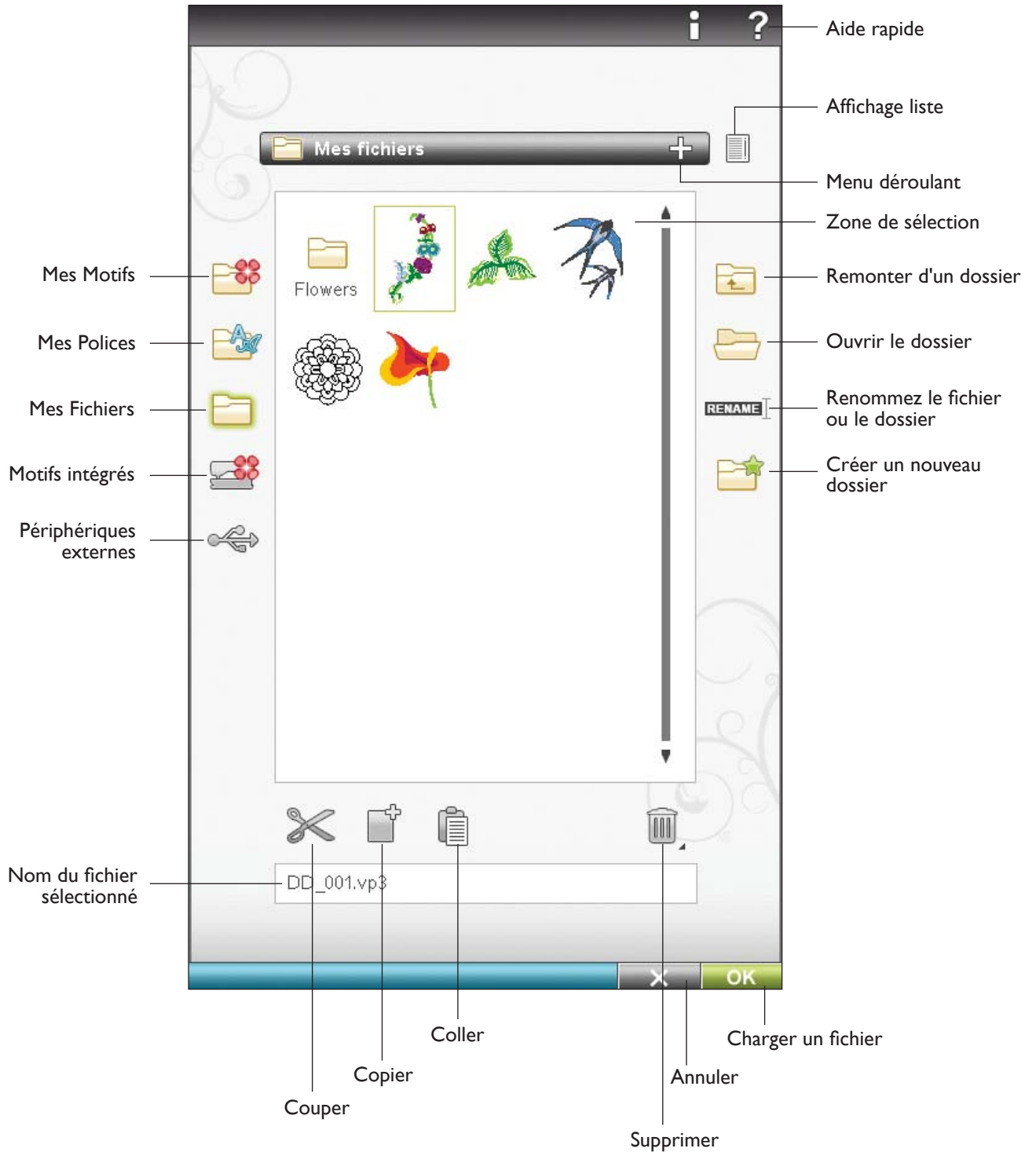
### Surcharge du moteur principal

Si la machine se bloque alors que vous brodez, il est possible que le moteur principal soit surchargé. Lorsque le moteur principal et l'alimentation électrique ne sont plus surchargés, le bouton OK est activé. Appuyez sur OK pour reprendre la broderie.



# 9 FILE MANAGER

## File Manager - vue d'ensemble des icônes

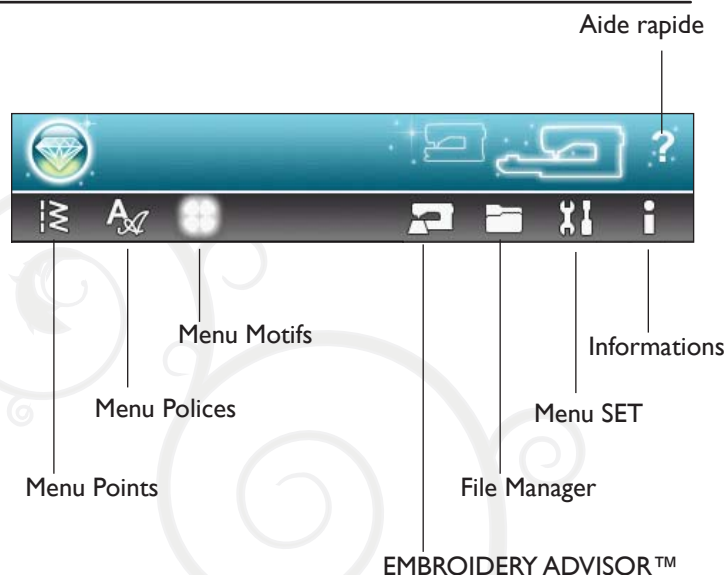


## PARCOURIR FILE MANAGER

Pour ouvrir File Manager, touchez l'icône File Manager dans la barre d'outils étendue.

Dans la mémoire intégrée, il y a quatre dossiers : Mes Motifs, Mes Polices, Mes Fichiers et Motifs intégrés. Vous pouvez également explorer les périphériques externes connectés aux ports USB. L'icône de périphérique externe n'est disponible que si un périphérique est connecté à la machine.

*Remarque : Si le type ou la version de votre fichier n'est pas supporté par votre machine, ou si le fichier est endommagé, vous pouvez le visualiser dans l'espace de sélection comme fichier non reconnu.*



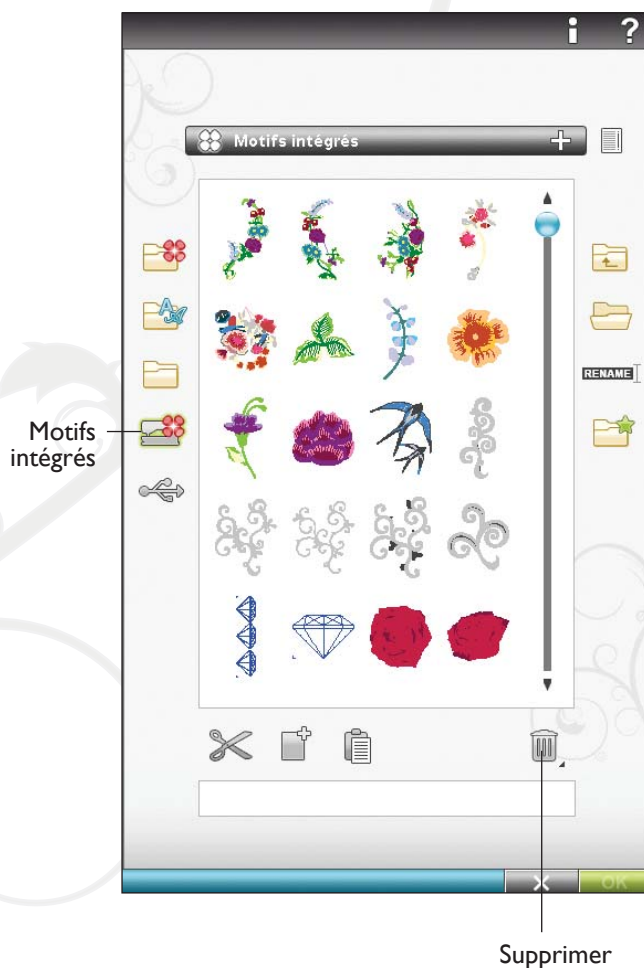
### Motifs intégrés

Ce dossier contient les motifs qui sont stockés dans la mémoire permanente de la machine à coudre. Aucun fichier de ce dossier ne peut être ajouté ou supprimé, mais vous pouvez en copier et coller dans un autre dossier. Vous pouvez atteindre les motifs intégrés depuis le menu Motifs sur la barre des tâches étendue et les motifs intégrés dans le Gestionnaire de fichiers.

Si vous voulez ouvrir plusieurs motifs en une fois, cliquez sur ceux que vous voulez ouvrir. Touchez et appuyez sur le dernier. Tous les motifs s'ouvriront dans Modification de broderie.

### Supprimer un fichier ou un dossier

Pour supprimer un fichier ou dossier, sélectionnez-le et touchez Supprimer. Un message contextuel vous demande de confirmer la suppression. Si un dossier est supprimé, tous les fichiers dans le dossier seront également supprimés. Pour supprimer tous les fichiers ou dossiers, appuyez et maintenez enfoncée l'icône Supprimer et laissez pendant quelques secondes..



## 10 ENTRETIEN

### Nettoyer sous le compartiment de canette

Lorsque vous utilisez les aiguilles découpe tissu pour broderie HUSQVARNA VIKING®, vous devez nettoyer la zone de canette après chaque motif/ouvrage brodé. Le menu de points X comprend des points de techniques de couture spéciales qui peuvent nécessiter des pieds-de-biche et accessoires spéciaux.